

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Interpower Corporation  
Accounts Payable  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

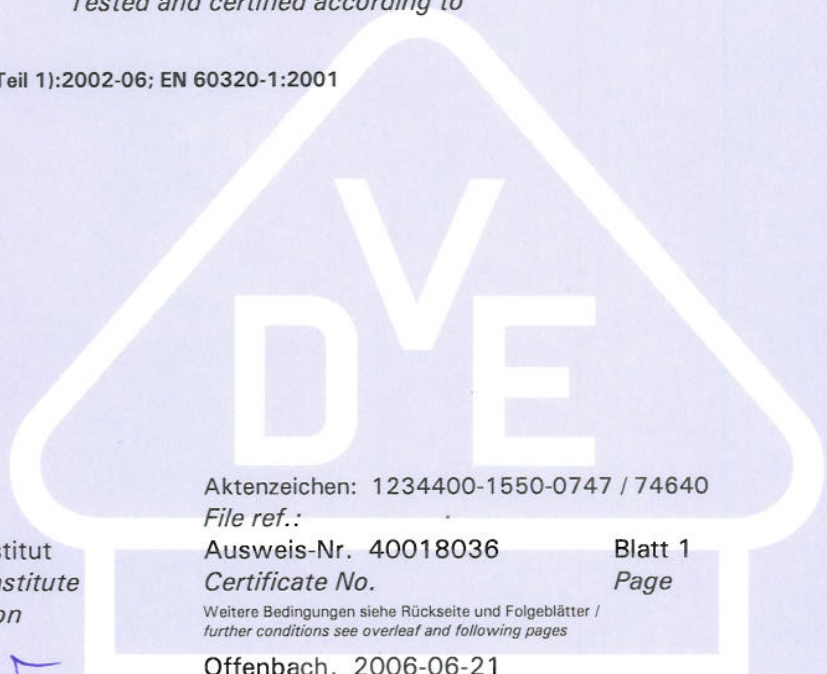
**Gerätestecker**  
**Appliance inlet**  
**8301-Series**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1):2002-06; EN 60320-1:2001



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*Schipper*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 1234400-1550-0747 / 74640

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40018036  
*Certificate No.*

Blatt 1  
*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2006-06-21

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 74640 / FG33 / E

Datum / *Date*

2006-06-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018036.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018036.*

## Gerätestecker *Appliance inlet* 8301-Series

Typ(en) / *Type(s)*:

1 8301 211  
2 8301 213  
3 8301 411  
4 8301 711

Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	10 A
Polzahl <i>Number of poles</i>	2-polig mit Schutzkontakt <i>2-pole with earthing contact</i>
Bauart <i>Kind of construction</i>	Normblatt C14 <i>standard sheet C14</i> Für / <i>for</i> 1, 2, 4 Normblatt C16 <i>standard sheet C16</i> Für / <i>for</i> 3
Stifttemperatur <i>Temperature of the pins</i>	max. 70°C (C14) max. 120°C (C16)
Art der Montage <i>Method of mounting</i>	Einbau, für Geräte der Schutzklasse I <i>built into class I appliances</i> Schraubbefestigung <i>screw mounting</i> Für / <i>for</i> 1, 2, 3 Winkel-Schraubbefestigung <i>angle-screw-mounting</i> Für / <i>for</i> 4

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1234400-1550-0747 / 74640 / FG33 / E

Datum / *Date*

2006-06-21

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018036.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018036.*

Anschlussart  
*Connection method*

Lötanschluß  
*solder terminals*

Für / *for* 1

Leiterplatten-Lötanschluß  
*printed-circuit board terminals*

Für / *for* 4

Flachsteckeranschluß 6,3 x 0,8mm  
*flat-quick tab terminations 6,3 x 0,8mm*

Für / *for* 2, 3

Isoliermaterial  
*Insulating material*

1. PA6; Typ(e) Schulamid 6MV 14FR4 K1681; A. Schulmann

2. PA6; Typ(e) Frianyl B63V0; Frisetta Polymer

Glühdrahtfestigkeit des  
Trägermaterials  
*Glow wire resistance*

850 °C

Weitere Angaben  
*Further information*

siehe Anlage Nr. 600A  
*see Appendix No. 600A*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the EC Low-Voltage Directive 73/23/EEC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*

*i.A. Babel*      *i.A. N*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40018036

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Interpower Corporation Accounts Payable, 100 Interpower Avenue, OSKALOOSA IA 52577-0115, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1234400-1550-0747 / 74640 / FG33 / E

Datum / *Date*  
2006-06-21

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018036.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40018036.*

**Gerätestecker**  
***Appliance inlet***  
**8301-Series**

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/ <i>Reference</i>	Schurter AG
<b>30002534</b>	Werkhofstraße 8-12
	CH-6002 LUZERN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG33  
*Section FG33*

i.A.  i.A. 

# EG-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Interpower Corporation  
Accounts Payable  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

Produktbezeichnung:

Gerätestecker  
8301-Series

Typenbezeichnung:

8301 211; 8301 213; 8301 411; 8301 711

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinie:

**73/23/EWG  
mit Änderungen**

**"Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten  
betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter  
Spannungsgrenzen".**

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Bestimmungen der Richtlinie wird durch die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1):2002-06; EN 60320-1:2001

Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut (EU-Kenn-Nr. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt geprüft und zertifiziert. Der Zeichengenehmigungsausweis berechtigt zum Führen des untenstehenden Zeichens des VDE.



Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40018036  
Aktenzeichen

1234400-1550-0747 / 74640 FG33 / E

OSKALOOSA, Iowa  
062706

(Ort, Datum)

(Rechtverbindliche Unterschrift des Ausstellers)

# **EC Declaration of Conformity**

*Issuer's name and address:*

Interpower Corporation  
Accounts Payable  
100 Interpower Avenue  
OSKALOOSA IA 52577-0115  
USA

*Product:*

Appliance inlet

*Type designation:*

8301 211; 8301 213; 8301 411; 8301 711

*The designated product is in conformity with the European Directive:*

**73/23/EEC  
including amendments**

**"Council Directive of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits".**

*Full compliance with the standards listed below proves the conformity of the designated product with the provisions of the above-mentioned EC Directive:*

DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1):2002-06; EN 60320-1:2001

*The VDE Testing and Certification Institute (EU Identification No. 0366), Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, has tested and certified the product granting the VDE Approval for the mark(s) as displayed.*



*Certificate No.  
File Reference*

40018036  
1234400-1550-0747 / 74640 FG33 / E

OSKALOOSA IOWA  
062706

(Place, Date)



(Legally binding signature of the issuer)



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
Merianstrasse 28 · D-63069 Offenbach

Tel. (+49) (069) 8306-786 · Fax (+49) (069) 8306-773 · e-mail: [lna.wuttig@vde.com](mailto:lna.wuttig@vde.com)

Copyright  
**VDE**

Genehmigungsausweis Nr.:  
Marks Licence No.:  
**40018036**

Aktenzeichen:  
File reference:  
**1234400-1550-0747 / 74640**

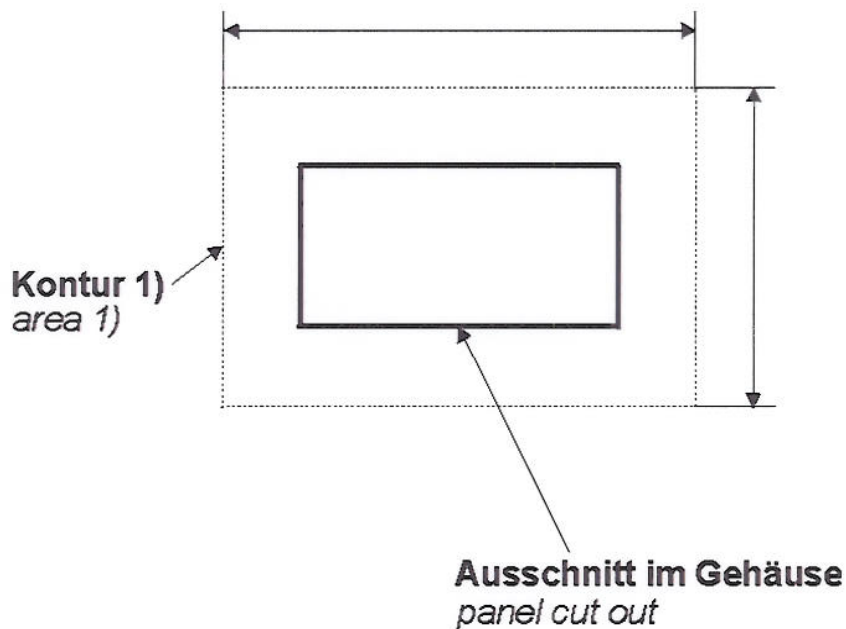
Anlage Nr.:  
Appendix No.:  
**600A**

Raum für Vermerke des VDE-Instituts / Space reserved for notes of the VDE Institute

## Montageanleitung für Gerätestecker Installation instruction for appliance inlets

Die Einhaltung eines Freiraumes von min. 30,5x 22,5 mm (Kontur 1 im Normblatt C14) zur Sicherstellung der normativen Einführbarkeit von Gerätesteckdosen muß durch den Einbau dauerhaft gewährleistet werden.

*When mounting, the clearance of min 30,5x 22,5 mm (area 1 in the standard sheet C14) to guarantee the normativ inserting of connectors shall be maintained durable by built-in.*



Offenbach **2006-06-21**

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
Fachgebiet **FG33** / Section **FG33**

i. A. **Markus Escher**